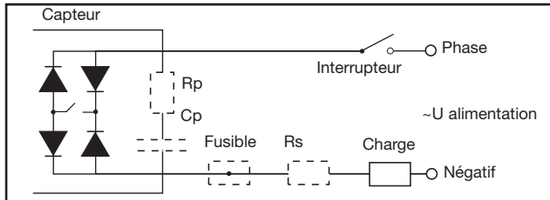
Caractéristiques — F

Charge	Installation	Rp-Cp	Rs	Fusible
Résistive ou peu selfique	Non protégé contre surcharge et court-circuit			
Surcharge importante et court-circuit possible	Protégé contre surcharge > 20A et court-circuit		x	x
Fortement inductive	Protégé contre les transitoires	x		
Spécification inconnues	Totalement protégé	x	x	x

x = Protection requise



Le détecteur doit être activé pendant plus d'une demi-période (10ms) à la mise sous tension.

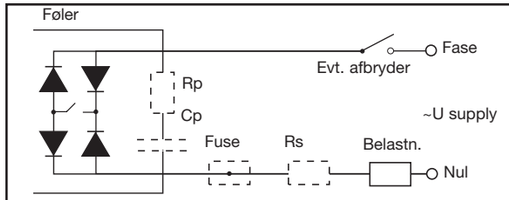
Si la charge (Par exemple relais) consomme moins de 20mA, il faut monter une résistance en parallèle avec cette charge.

$U_{alim.}$ (RMS)	$I_{nom.}$ (RMS)	Rp	CP	($U_{alim.}$) Rs= 20A	Fusible
90-124V		Film de carbone	Couche métallique	Bobinée	
	20-1 5mA	100Ω (1W)	100nF/250 VDC	3.9Ω / 2W	
90V	-	-	-	4.7Ω / 5W	
110V	-	-	-	6.8Ω / 5W	2.5A FF
124V					Total i^2t: T<10msec. cos¢ 0.5 250V
125-240V					
125V	20mA	1MΩ 1/4W	0.33nF/400VDC		
220V	50mA	470KΩ -	1.0nF -	6.8Ω/ 5W	
240V	100mA	220KΩ -	2.2nF -	11Ω/ 11W	4.OA²sec Ex. Schurter 034.1003
	150mA	150KΩ -	2.7nF -	13Ω/11W	

Specifikationer — DK

Belastning	Installation	Rp-Cp	Rs	Fuse
De fleste ohmske og små induktive	Ubeskyttet mod stødstrøm og kortslutning			
Alle med store startstrømme og hvor belastningen kan kortslutte eller kortsluttes	Beskyttet mod stødstrøm > 20A og kortslutning		x	x
Store induktive, der pga. selvinduktionen kan gentænde føleren	Slukning af store induktive belastninger, transientbeskyttende	x		
Ukendte, hvor max. spec. fra databladet ikke overskrides	Værste fald, alle beskyttelser	x	x	x

x = Protection requise



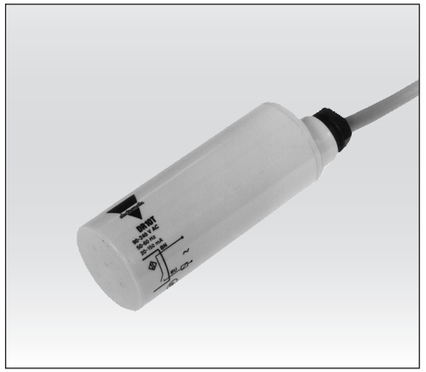
Føleren kan ved tilkobling til forsyningsspændingen blive aktiv i op til én halvperiode (10 ms).

Ønskes et relæ med holdestrøm mindre end 20mA, skal der anbringes en modstand parallelt med relæspolen.

U_{supply} (RMS)	$I_{nom.}$ (RMS)	Rp	CP	(U_{supply}) Rs= 20A	Fuse
90-124V		Kulfilm	Metallisseret papir	Trådviklet	
	20-1 5mA	100Ω (1W)	100nF/250 VDC	3.9Ω / 2W	
90V	-	-	-	4.7Ω / 5W	
110V	-	-	-	6.8Ω / 5W	2.5A FF
124V					Total i^2t: T<10msec. cos¢ 0.5 250V
125-240V					
125V	20mA	1MΩ 1/4W	0.33nF/400VDC		
220V	50mA	470KΩ -	1.0nF -	6.8Ω/ 5W	
240V	100mA	220KΩ -	2.2nF -	11Ω/ 11W	4.OA²sec Ex. Schurter 034.1003
	150mA	150KΩ -	2.7nF -	13Ω/11W	

Sensor for AC / Abtaster für AC-Versorgung / Détecteur pour alimantation CA

DR10T / DR10TI



CARLO GAVAZZI INDUSTRI A/S
Over Hadstenvej 40, DK-8370 Hadsten

Phone/Telefon: +45 89 60 61 00
Fax: +45 86 98 25 22
Internet: www.carlogavazzi.com

CARLO GAVAZZI

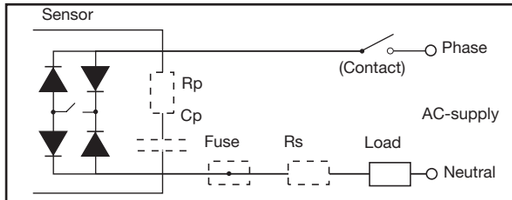
15-029-3

MAN DJ/DR MUL 13 05.07

Specifications UK

Load:	Installation	Rp-Cp	Rs	Fuse
Most ohmic and small inductive	Protection against surge current and short circuit not required			
At large surge currents, and where the load can (be) short-circuit(ed).	Protected against short circuit and surge current >20A		x	x
Large inductive loads (may reactivate the sensor)	Interrupting large inductive loads, transient protecting	x		
Unknown loads within rated specifications	Worst case: all protections	x	x	x

x = Protection needed



The sensor can be activated for up to one half-period (10 ms) on connection of the supply voltage.

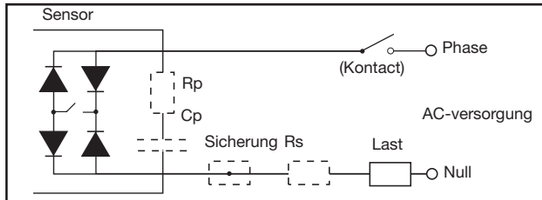
When using relays with drop-out currents <20 mA a resistor has to be mounted in parallel with the relay.

U_{supply} (RMS)	$I_{nom.}$ (RMS)	Rp	CP	$(\frac{U_{supply}}{Rs=\ 20A})$	Fuse
90-124V		Carbonfilm	Metallized paper	Wirewound	
90V	20-1 5mA	100Ω (1W)	100nF/250 VDC	3.9Ω / 2W	
110V	-	-	-	4.7Ω / 5W	
124V	-	-	-	6.8Ω / 5W	2.5A FF
					Total i^2t: T<10msec. cos¢ 0.5 250V
125-240V					
125V	20mA	1MΩ 1/4W	0.33nF/400VDC		
220V	50mA	470KΩ -	1.0nF -	6.8Ω/ 5W	
240V	100mA	220KΩ -	2.2nF -	11Ω/ 11W	4.OA²sec Ex. Schurter 034.1003
	150mA	150KΩ -	2.7nF -	13Ω/11W	

Daten D

Last	Anschluss	Rp-Cp	Rs	Sicherung
Die meisten ohmschen und kleine induktive Lasten	Schutz gegen Stromstoss und Kurzschluss nicht erförderlich			
Bei grossen Stromstössen und kurzgeschlossener Last	Schützen gegen Kurzschluss und Stromstoss > 20A		x	x
Grosse induktive Lasten können den Sensor reaktivieren	Unterbrechen grosser induktiver Lasten, Transientenschutz	x		
Unbekannte Lasten innerhalb festgelegter Daten	Im schlimmsten Fall alle Schutzen	x	x	x

x = Zusätzlicher Schutz erförderlich



Der Initiator kann bei einschalten der Betriebsspannung bis zu einer Halbwelle (10ms) aktiviert sein.

Werden Relais mit Leckströmen kleiner als 20mA eingesetzt, muss ein Widerstand parallel mit dem Relais geschaltet werden

$U_{Versorg.}$ (RMS)	$I_{nom.}$ (RMS)	Rp	CP	$(\frac{U_{versorg.}}{Rs=\ 20A})$	Sicherung
90-124V		Kohleschicht	Metallpapier	Drahtwicklung	
90V	20-1 5mA	100Ω (1W)	100nF/250 VDC	3.9Ω / 2W	
110V	-	-	-	4.7Ω / 5W	
124V	-	-	-	6.8Ω / 5W	2.5A FF
					Total i^2t: T<10msec. cos¢ 0.5 250V
125-240V					
125V	20mA	1MΩ 1/4W	0.33nF/400VDC		
220V	50mA	470KΩ -	1.0nF -	6.8Ω/ 5W	
240V	100mA	220KΩ -	2.2nF -	11Ω/ 11W	4.OA²sec Ex. Schurter 034.1003
	150mA	150KΩ -	2.7nF -	13Ω/11W	